

**Corporate entity questionnaire**

**Анкета юридического лица**

**Part I**

**Часть I**

**Information fillable by the Client**

Информация, заполняемая Клиентом

**All fields of the present checklist are mandatory for filling in (*no empty columns should remain upon completion, in case of lack of requisites, it should be mentioned none*).**

Все поля данной анкеты являются обязательными к заполнению (*при заполнении сведений не должно быть пустых граф, при отсутствии реквизита проставляется «нет»*).

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Full name, full company name**  Полное наименование, полное фирменное наименование | |  |
| **Abbreviated name, abbreviated company name**  Сокращенное наименование, сокращенное фирменное наименование | |  |
| **Name, abbreviated company name in foreign language (corporate name, company name in foreign language). In case of absence provide any name in English or Latin transcription individually defined by Client)**  Наименование, сокращенное фирменное наименование на иностранном языке (официальное наименование, фирменное наименование на иностранном языке. При его отсутствии указывается произвольное наименование на английском языке или в латинской транскрипции, самостоятельно определенное Клиентом) | |  |
| **Legal form of organization**  Организационно-правовая форма | |  |
| **commercial entity**  коммерческая организация  **non-profit organization**  некоммерческая организация | **intergovernmental international organization**  межправительственная международная организация  **foreign non-profit non-governmental organization**  иностранная некоммерческая неправительственная организация |  |
| **INN (taxpayer’s identification number) (FCC) / Tax Registration Code**  ИНН (КИО)/ КПП | |  |
| **OKPO (Russian National Classifier of Businesses and Organizations) (if available)**  ОКПО (при наличии) | |  |
| **OKATO (Russian Classifier of Political Subdivisions) (if available)**  ОКАТО (при наличии) | |  |
| **OKVED (Russian Classifier of Types of Economic Activity)**  ОКВЭД | |  |
| **Primary state registration number - *for residents***  Основной государственный регистрационный номер - *для резидента* | |  |
| **Number of accreditation record of branch office or representation of a foreign legal entity in the public register of accredited branch offices and foreign legal entity representations, number of registration of legal entity according to the place of incorporation and registration - *for non-residents***  Номер записи об аккредитации филиала, представительства иностранного юридического лица в государственном реестре аккредитованных филиалов, представительств иностранных юридических лиц, регистрационный номер юридического лица по месту учреждения и регистрации - *для нерезидента* | |  |
| **Date of state registration and place of state registration (address)**  Дата государственной регистрации и место государственной регистрации (местонахождение) | |  |
| **Registered address of actual location (address of state registration (for branch office of legal entity the head office registration address should be mentioned): Postal code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, building, apartment (office)**  Адрес местонахождения (адрес государственной регистрации (для филиала юридического лица указывается место регистрации головной организации): *Почтовый индекс*, с*трана, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира (офис)* | |  |
| **Location address: in English or in Latin transliteration (should match with the location address in Russian)**  Адрес местонахождения на английском языке или в латинской транскрипции (должно соответствовать адресу местонахождения на русском языке) | |  |
| **Mailing address: *Postal code, Country, region (republic, territory), district, settlement (town, village, etc.), street, house, building, apartment (office)***  Почтовый адрес: *Почтовый индекс, Страна, область (республика, край), район, населенный пункт (город, село и т.п.), улица, дом, корпус (строение), квартира (офис)* | |  |
| **Presence or absence of a legal entity, other authority or person authorized to act in the name of a legal entity without a power of attorney, at the specified location address**  Сведения о присутствии или отсутствии по своему местонахождению юридического лица, его постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности | | **Presence**  Присутствует  **Absence (If selected, please fill the next line)**  Отсутствует (при выборе данного пункта заполняется следующая графа/) |
| **Location address of a permanent management body, other body or person authorized to act in the name of a legal entity without a power of attorney**  Адрес фактического местонахождения постоянно действующего органа управления, иного органа или лица, которые имеют право действовать от имени юридического лица без доверенности | |  |
| **Telephone and fax numbers**  Номера телефонов и факсов | |  |
| **E-mail**  Адрес электронной почты | |  |
| **Principal activity / manufactured goods / works carried out / rendered services (specify the types currently carried out by the organization / that it plans to carry out)**  Основные виды деятельности / производимые товары / выполняемые работы / оказываемые услуги (указать виды, которые Организация фактически осуществляет / планирует осуществлять) | |  |
| **Data on license, empowering performance of activities, subject to licensing: type, number, date of issue, issuing authority, validity period, list of licensed activities**  Сведения о лицензии на право осуществления деятельности, подлежащей лицензированию: вид, номер, дата выдачи, кем выдан, срок действия, перечень лицензируемой деятельности | |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Foreign tax resident**  Определение статуса иностранного налогового резидента | | | |
| **The Customer is a foreign tax resident**  Клиент является налоговым резидентом иностранного государства | | **Yes**  Да | **No**  Нет |
| **If “yes” please specify the foreign state where the Customer has tax residence, as well as the foreign taxpayer’s identification code**  При ответе "ДА" указать иностранное государство, налоговым резидентом которого является клиент, а также идентификационный код иностранного налогоплательщика |  | | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Does your company form part of a group or holding?**  Входит ли Ваша Организация в состав группы или холдинга? | **yes (specify the name of the group or holding)**  да (укажите наименование группы или холдинга)  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **no**  нет |
| **Data on the management body of your organization (Structure and personnel of control bodies as per the charter documents (except from information on shareholders (partners) of legal entity holding not less than one percent of shares (interests) in legal entity). Information on members of control bodies may be submitted by client as separate documents (decisions/protocols on selections, extracts from the shareholders register, list of shareholders))**  Сведения об органах управления Вашей Организации (Структура и персональный состав органов управления в соответствии с учредительными документами (*за исключением сведений о персональном составе акционеров (участников) юридического лица, владеющих менее чем одним процентом акций (долей) юридического лица).* Сведения о персональном составе органов управления могут представляться клиентом в виде отдельных документов (решения/протоколы об избрании, выписки из реестров акционеров, список участников) | |
| **Management body**  *Орган управления* | ***Personnel (full name)***  *Персональный состав (ФИО)* |
| **Board of directors (supervisory board)**  Совет директоров (Наблюдательный совет) |  |
| **Chief executive officer**  Руководитель |  |
| **Management (directorate)**  Правление (дирекция) |  |
| **Other persons entitled to act on behalf of your organization without a power of attorney**  Иные лица, имеющие право действовать от имени Вашей Организации без доверенности |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Unipersonal executive body of a legal entity**  Сведения о единоличном исполнительном органе юридического лица | |
| **Surname, name and patronymic name (if the latter exists)**  Фамилия, имя и отчество (при наличии последнего) |  |
| **Date and place of birth**  Дата и место рождения |  |
| **Nationality**  Гражданство |  |
| **Identification document (type of document, series (if exists), number, date of issue, issuing body, subdivision code (if exists))**  Реквизиты документа, удостоверяющего личность (вид документа, серия (при наличии) и номер, дата выдачи, наименование органа, выдавшего документ и код подразделения (при наличии) |  |
| **Residence or location address**  Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания |  |
| **Taxpayer’s Identification Number INN (if exists)**  ИНН (при наличии) |  |

|  |
| --- |
| **Data on the shareholders (participants) who own 1% of shares or more**  Сведения об акционерах (участниках), владеющих акциями (долями участия) в размере 1% и более |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | | ***Corporate name / Full name of the shareholder (participant)***  *Наименование/ФИО акционера (участника)* | ***Proportion of shares owned***  *Процент акций (долей)* | ***Date and place of birth, nationality, identification document (type, series (if exists), number, date of issue, issuing body, subdivision code (if exists)), Tax Identification Number INN (if exists)***  *Дата и место рождения/ гражданство / реквизиты документа, удостоверяющего личность (вид документа, серия (при наличии) и номер, дата выдачи, наименование органа, выдавшего документ и код подразделения (при наличии) / ИНН (при наличии)* | ***Registration address (location or place of residence)***  *Адрес регистрации (места нахождения или места жительства)* | ***Type of activity of the shareholder (participant) – legal entity, sole proprietor)***  *Виды деятельности акционера (участника) – юридического лица, индивидуального предпринимателя* | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |  |  |  |  |  | |
|  |

**Data on beneficiaries availability/non-availability**

Сведения о наличии/отсутствии выгодоприобретателей

|  |  |
| --- | --- |
| **When conducting bank transactions and other deals, I act *(please mark «X» for the applicable)*:**  При проведении банковских операций и иных сделок действую *(нужное отметить «X»)*: | **for the benefit of alius, therefore I submit to the Bank corresponding data on the beneficiary in the form stipulated by the Bank**  к выгоде другого лица, в связи с этим представляю в Банк соответствующие сведения о выгодоприобретателе по установленной Банком форме  **for own benefits, therefore I do not submit to the Bank corresponding data on the beneficiary**  в собственных интересах, в связи с этим я не представляю в Банк соответствующих сведений о выгодоприобретателе |

**Upon conduction of any bank transaction and other deals for the benefit of beneficiary, including acting on the basis of agency agreement, engagement agreement, commission, discretionary management, herewith I undertake to submit to the Bank documents, considered to be foundation for conduction of transactions, containing data on the beneficiary.**

При проведении какой-либо банковской операции и иной сделки к выгоде выгодоприобретателя, в том числе действуя на основании агентского договора, договоров поручения, комиссии, доверительного управления обязуюсь предоставлять в Банк документы, являющиеся основанием для совершения операций, содержащие сведения о выгодоприобретателе

**Part II**

**Часть II**

**DATA ON INDIVIDUAL - BENEFICIARY OWNER[[1]](#footnote-1)**

СВЕДЕНИЯ О ФИЗИЧЕСКОМ ЛИЦЕ - БЕНЕФИЦИАРНОМ ВЛАДЕЛЬЦЕ6

**The current part of Questionnaire is not filled in the following cases (in case of coincidence with the below listed - mark the necessary):**

Настоящий блок Анкеты не заполняется в следующих случаях (при совпадении с   
нижеперечисленным - нужное отметить):

**□ the property structure and (or) organization structure of your entity-non resident does not suppose any existence of a beneficiary owner;**

структура собственности и (или) организационная структура Вашей организации – нерезидента не предполагает наличие бенефициарного владельца;

**□ this entity is not subject to disclose the information about its beneficiary owners as it is foreseen by the article 6.1 of the Federal law №115-ФЗ on prevention the laundering of income proceeded from criminal activities and financing of terrorism, adopted 07.08.2001, since this entity is:**

на организацию не распространяется обязанность по раскрытию информации о своих бенефициарных владельцах, предусмотренная статьей 6.1 Федерального закона от 07.08.2001 № 115-ФЗ «О противодействии легализации (отмыванию) доходов, полученных преступным путем, и финансированию терроризма», поскольку она является:

**□ government authority of the Russian Federation, government authority of the territorial entity of the Russian Federation, other government authority, local government body, body under their supervision, government non-budgetary fund, state corporation or organization in which Russian Federation, territorial entity of the Russian Federation or municipal unit hold more than 50 percent of shares (interest) in the entity;**

органом государственной власти РФ, органом государственной власти субъекта РФ, иным государственным органом, органом местного самоуправления, учреждением, находящимся в их ведении, государственным внебюджетным фондом, государственной корпорацией или организацией, в которой Российская Федерация, субъект РФ либо муниципальное образование имеют более 50 процентов акций (долей) в капитале;

**□ government authority of a foreign state;**

органом государственной власти иностранного государства;

**□ the Bank of Russia;**

Банком России;

**□ international organisation, foreign state or administrative-territorial unit of foreign state having self-sufficient legal capacity;**

международной организацией, иностранным государством или административно-территориальной единицей иностранных государств, обладающей самостоятельной правоспособностью;

**□ issuers of securities accepted for on-exchange trading disclosing information in compliance with the legislation of the Russian Federation on securities;**

эмитентом ценных бумаг, допущенных к организованным торгам, который раскрывает информацию в соответствии с [законодательством](consultantplus://offline/ref=B65ADD6E5FA6B6AB2F875519AF11E7D495283637AAAC83B438EF5B3B45599BE6C1334DBEB95F0EAB25Y4O) Российской Федерации о ценных бумагах;

**□ foreign organisation, which securities have undergone the procedure of listing on foreign stock exchange being on the list approved by the Bank;**

иностранной организацией, ценные бумаги которой прошли процедуру листинга на иностранной бирже, входящей в перечень, утвержденный Банком[[2]](#footnote-2);

**□ foreign structure with no corporate status, which organisational form does not stipulate for presence of beneficial owner as well as of individual executive body.**

иностранной структурой без образования юридического лица, организационная форма которой не предусматривает наличия бенефициарного владельца, а также единоличного исполнительного органа.

|  |  |
| --- | --- |
| **Please provide details of the finite shareholders structure, from direct shareholders to the final beneficiary, including interim participants *(it is mandatory to specify shares)***  Предоставьте сведения о структуре владения организации от ее прямых участников/акционеров до конечного бенефициара, включая промежуточных участников (*указание долей владения обязательно)* |  |

**Please specify the information about a beneficiary owner, natural peson who definitely possesses, directly or indirectly, through any third persons, including a legal entity, various legal entities or group of related legal entities or has a dominant participation of more than 25% in capital of your entity, or has a possibility to control, directly or indirectly, your entity activities.**

Укажите сведения о бенефициарном владельце (физическом лице, которое в конечном счете прямо или косвенно (через третьих лиц, в том числе через юридическое лицо, нескольких юридических лиц либо группу связанных юридических лиц) владеет (имеет преобладающее участие более 25 процентов в капитале) Вашей организацией либо прямо или косвенно имеет возможность контролировать действия Вашей организации[[3]](#footnote-3)7).

**In the case if there are various such persons, please fill these lines with information about each of them.**

В случае если указанных лиц несколько, заполните, пожалуйста, сведения в отношении каждого из физических лиц

|  |  |
| --- | --- |
| **1. Name, Surname, Patronymic name (if the latter exists)**  Фамилия, имя и отчество (при наличии последнего) |  |
| **Date and place of birth**  Дата и место рождения  **Nationality**  Гражданство  ***Requisites on personal identification document:***  *Реквизиты документа, удостоверяющего личность:*   * **- type of document**   вид документа   * **- series (if available) and number of document**   серия (при наличии) и номер документа   * **- date of issue**   дата выдачи документа  **- name of issuing authority and subdivision code (if available)**  наименование органа, выдавшего документ и код подразделения (при наличии)  **Address of residence (registration) or sojourn address**  Адрес места жительства (регистрации) или места пребывания  **TIN (if available)**  ИНН (при наличии)  **The personal account number of the insuree in the compulsory retirement insurance system (if available)**  Страховой номер индивидуального лицевого счета застрахованного лица в системе обязательного пенсионного страхования (при наличии) |  |
| ***Additionally for foreign citizens/stateless individuals (if available):***  *Дополнительно для иностранных граждан/лиц без гражданства (если имеются):*  **Migration card data\*:**  Данные миграционной карты\*:   * **- card number** * номер карты * **- start date for the period of stay in the Russian Federation** * дата начала срока пребывания в РФ   **- end date for the period of stay in the Russian Federation**  дата окончания срока пребывания в РФ  ***\* data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a migration card according to the legislation of the Russian Federation.***  *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них миграционной карты предусмотрена законодательством РФ.*  ***Data on the document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation\*:***  *Данные документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ\*:*   * **- type of document (for example, Leave to Remain; Temporary Residence Permit; visa)** * вид документа (например, вид на жительство; разрешение на временное проживание; виза) * **- document series (if available) and number** * серия (если имеется) и номер документа * **- start date of the staying (living) permit validation period** * дата начала срока действия права пребывания (проживания)   **- end date of the staying (living) permit validation period**  дата окончания срока действия права пребывания (проживания)  ***\* data should be mentioned by foreign or stateless individuals, located on the territory of the Russian Federation, given that they need to have a document, certifying the right of the foreign or stateless individual for staying (living) in the Russian Federation, according to the legislation of the Russian Federation.***  *\* сведения указываются иностранными лицами и лицами без гражданства, находящимися на территории РФ, в случае если необходимость наличия у них документа, подтверждающего право иностранного гражданина или лица без гражданства на пребывание (проживание) в РФ, предусмотрена законодательством РФ.*  **Telephone numbers, fax, e-mail address**  Номер телефона и факса, адрес электронной почты |  |
| **Is the natural person- beneficiary considered to be a foreign public official[[4]](#footnote-4), official of a public international organization[[5]](#footnote-5), Russian public official[[6]](#footnote-6)?**  Является ли физическое лицо - бенефициарный владелец иностранным публичным должностным лицом8, должностным лицом публичной международной организации9, российским публичным должностным лицом10? | **YES (please mention the state, name and address of employer, occupied position)**  ДА (укажите наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность)  **NO**  НЕТ |
| **Is the spouse or any next of kin of the natural person - beneficiary considered to be a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official?**  Является ли супруг/супруга, кто-либо из близких родственников физического лица - бенефициарного владельца иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом? | **YES (please mention the degree of kinship or status (wife or husband), full name, state, name and address of employer, occupied position)**  ДА (укажите степень родства либо статус (супруг или супруга), Ф.И.О., наименование государства, наименование и адрес работодателя, занимаемую должность)  **NO**  НЕТ |
| **Is the natural person - beneficiary acting on behalf of a foreign public official, official of a public international organization, Russian public official?**  Действует ли физическое лицо - бенефициарный владелец от имени лица, являющегося иностранным публичным должностным лицом, должностным лицом публичной международной организации, российским публичным должностным лицом? | **YES (given that for the time being the authorities of the mentioned are effective, as well as if less than one year has passed as of the moment of resignation)**  ДА (если в настоящее время полномочия данного лица еще не сложены, а также, если с момента сложения полномочий прошло менее года)  **NO**  НЕТ |

**Hereby the Client confirms that the information, mentioned in the Checklist, including in parts I and II of the Checklist is accurate**

Настоящим Клиент подтверждает достоверность сведений, изложенных в Анкете, в том числе, в I, II частях Анкеты

**In the case of discrepancy between the information specified in this Questionnaire and constitutive and other Customer documents the Bank is guided by the constitutive documents as well as by the information from the Unique Public Register of Legal Entities (**[**www.nalog.ru**](http://www.nalog.ru)**) and form other accessible public sources.**

В случае расхождения сведений, содержащихся в Анкете и в учредительных и иных документах Клиента, Банк руководствуется учредительными документами, а также информацией из Единого государственного реестра юридических лиц ([www.nalog.ru](http://www.nalog.ru)) и иных доступных публичных ресурсов.

**Client’s signature (print name, position) Date of the Client’s signature**

Подпись Клиента (ФИО, должность) Дата заполнения анкеты Клиентом

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_

\* Should not be completed for individuals, advocates, notary officers

\* *Не заполняется для физических лиц, адвокатов, нотариусов*

**Part III. Should be completed only upon the 1st visit to the Bank**

**Часть III Заполняется только при первичном обращении в Банк**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1**  **2.** | **Source of information about the Bank**  Источник информации юридического лица о Банке | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **Source of public information about the legal entity:**  ***Web site and/or link to the web sources which contain publications, descriptions or mentions about the legal entity activities on the market, etc.***  Сведения об источниках публичной информации о юридическом лице  *Адрес интернет – сайта и/или ссылки на интернет источники, содержащие публикации, описания, либо упоминания о деятельности юридического лица на рынке и т.п.* | **□ *Web site (please specify web address, if exists)***  Наличие интернет – сайта *(укажите адрес при наличии)* \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **□ Information in the media (TV, radio, press)\***  ***please specify the source***  Наличие информации в СМИ (пресса, радио, телевидение)\*  *укажите источник* | | |
| **□ Participation in state projects**  Участие в государственных проектах | | |
| **□ Participation in tenders, state orders**  Участие в тендерах, государственных заказах | | |
| **Цели установления и характер отношений с Банком**  Goals of establishing business relations with the Bank | | | | |
| **2** | **Goals of establishing business relations with the Bank**  **(please mark the applicable)**  Цели установления деловых отношений с Банком  (*нужное отметить*) | **□ Cash and settlement operations**  РКО | | |
| **□ Banking cards (Salary project)**  Операции с п/картами (зарплатный проект) | | |
| **□ Bank loans**  Кредитование | | |
| **□ Trust management**  Доверительное управление | | |
| **□ Documentary operations**  Документарные операции | | |
| **□ Operations with securities**  Операции с ценными бумагами | | |
| **□ Other (please specify):**  Иное (указать) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | |
| **Supposed term of business relations with the Bank**  Предполагаемый характер деловых отношений с Банком | **□ short-term**  краткосрочный  **□ long-term**  долгосрочный | | |
| **Goals of economic and financial activities**  Цели финансово-хозяйственной деятельности | | | |
| **Planned operations within your account/accounts**  Сведения о планируемых операциях по счету/счетам | | | |
| **Quantity of operations:**  Количество операций: | \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_  **per week per month per quarter per year**  неделя месяц квартал год | | |
| **Total amount of operations (in operation’s currency)**  Общая сумма операций (в валюте операций) | \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_  **per week per month per quarter per year**  неделя месяц квартал год | | |
| **Amount of cash withdrawal operations**  Сумма операций по снятию денежных средств в наличной форме | \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_  **per week per month per quarter per year**  неделя месяц квартал год | | |
| **Amount of transfers in the frame of international trading operations**  Сумма операций, связанных с переводами денежных средств в рамках внешнеторговой деятельности | \_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_  **per week per month per quarter per year**  неделя месяц квартал год | | |
| **Planned amount of operations with securities, per year**  **1) on the organized market**  **2) on the secondary market**  Планируемый объем операций с ценными бумагами в год: 1) на организованном рынке  2) на вторичном рынке | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| **Planned amount of depositary operations**  **1) average annual balance of securities at the account (issues and units)**  **2) average annual turnover of securities (units)**  Планируемый объем депозитарных операций:  1) среднегодовой остаток ценных бумаг на счете (в выпусках и штуках ценных бумаг)  2) среднегодовой оборот ценных бумаг (в штуках) | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | |
| **Does this legal entity plan to transfer securities to the foreign depositaries without payment?**  Планирует ли юридическое лицо осуществлять переводы ценных бумаг в иностранные депозитарии, не сопровождающиеся платежом? | | **□ Yes □ No**  Да Нет | |
| **3** | **Does this legal entity plan to transfer funds to the accounts of individuals - non-residents, not considered to be residents of the Republic of Belarus or the Republic of Kazakhstan under foreign trade agreements, according to which import of goods is carried out from the territory of the Republic of Belarus or Republic of Kazakhstan?**  Планирует ли юридическое лицо осуществлять переводы денежных средств на счета лиц - нерезидентов, не являющихся резидентами Республики Беларусь или Республики Казахстан и действующих в своих интересах или по поручению третьих лиц по заключенным с такими контрагентами-нерезидентами внешнеторговым договорам (контрактам), по которым ввоз товаров, ранее приобретенных у резидентов Республики Беларусь или Республики Казахстан, соответственно, осуществляется с территории Республики Беларусь или Республики Казахстан? | | | □ Yes  Да |
| □ No  Нет |
|  |  | | |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Financial situation**  **Сведения о финансовом положении** | | | | | |
| **4** | **Please evaluate the financial situation**  ***(mark the applicable)***  Оцените финансовое положение юридического лица *(нужное отметить)* | **□ Steady (steadily profitable)**  Стабильное (устойчиво прибыльное)  **□ Conditionally steady (development stage, re-organization, change of activity type, change of owners)**  Условно стабильное (стадия развития, реорганизация, смена видов деятельности, смена собственников)  **□ Unsteady (unprofitable performance, tax debts, court prescriptions)**  Не стабильное (убыточность деятельности, наличие задолженности по налогам, судебных предписаний) | | | |
| **5** | **Quantity of staff**  Количество персонала в Организации | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ persons**  человек | | | |
| **6** | **The staff contains a Chief Accountant position or an Accounting Service, except the case when the accounting is transferred in the virtue of outsourcing contract to the specialized institution (auditor firm) or to an accountant (individual auditor), or when the chief executive officer performs the accounting independently**  Наличие в штате юридического лица должности главного бухгалтера или бухгалтерской службы, за исключением случаев, когда ведение бухгалтерского учета передано на договорных началах специализированной организации (аудиторской фирме) или бухгалтеру-специалисту (индивидуальному аудитору) или руководитель организации ведет бухгалтерский учет лично | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет | |
| **7** | **Are there judicial proceedings against this legal entity in the matter of insolvency (bankruptcy), judicial decisions on insolvency (bankruptcy), liquidation procedures as of the date of document submission to the credit institution?**  Имеются ли ведущиеся в отношении юридического лица производства по делу о несостоятельности (банкротстве), вступившие в силу решения судебных органов о признании его несостоятельным (банкротом), проведение процедур ликвидации по состоянию на дату представления документов в кредитную организацию. | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет | |
| **8** | **Are there failures in fulfillment of financial liabilities by this legal entity as a result of deficiency or absence of funds in its bank accounts?**  Имеются ли факты неисполнения юридического лица своих денежных обязательств по причине отсутствия денежных средств на банковских счетах | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет | |
| **9** | **Has this legal entity any credit rating assigned by a Russian national or international rating agency?**  Имеет ли юридическое лицо кредитный рейтинг, присвоенный российским национальным или международным рейтинговым агентством. | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет | |
| **Activities of this legal entity**  Сведения о деятельности юридического лица | | | | | |
| **10** | **Sales market*.***  ***Description of the focus market for this legal entity (geographic situation, type of consumer, market volume in value terms)***  Рынок сбыта.  *Описание рынка, на который ориентировано юридическое лицо (географическое положение, тип потребителя, объем рынка в стоимостном выражении)* |  | | | |
| **11** | ***Types of contracts, whereunder the legal entity plans to carry out settlements through the Bank***  *Виды договоров (контрактов), расчеты по которым юридическое лицо планирует осуществлять через Банк*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| **12** | ***Main contractors of this legal entity, planned payers (customers) and recipient (clients) in terms of cash transactions located in the Bank (please mention the name together with the legal form, INN, period of collaboration)***  *Основные контрагенты юридического лица, планируемые плательщики и получатели по операциям с денежными средствами, находящимися на счете в Банке (наименование с указанием организационно-правовой формы, ИНН, период сотрудничества)*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
| **Обобщенная характеристика имущества, используемого в основной деятельности:**  Summarized profile of the property used in the principal activity | | | | | |
| **13** | |  |  | | --- | --- | | **Your organization uses (mark where applicable)**  Ваша организация использует (при наличии нужное отметить) | | | **□ Land \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **(specify the approximate square and purpose*)***  Земельные участки  (*укажите ориентировочно площадь и вид назначения)* | | | **□ Do not possess**  Не располагаем |  | | **Disposal of the land is based on**  **Основанием для распоряжения земельными участками является**  **□ the right of ownership □ on lease □ Other**  Право собственности Аренда Иное | | | **□ Production sites**  Здания и сооружения производственного назначения | **(specify the approximate square \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)**  (*укажите ориентировочно площадь)* | | **□ Store buildings and warehouses**  Складские здания и сооружения | **(specify the approximate square *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно площадь)* | | **□ Office buildings**  Офисные здания и сооружения | **(specify the approximate square *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно площадь)* | | **□ Other buildings**  Иные здания и сооружения | **(specify the approximate square *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно площадь)* | | **□ Do not possess**  Не располагаем  **Disposal of the buildings and constructions is based on**  Основанием для распоряжения зданиями и сооружениями является  **□ the right of ownership □ on lease □ Other**  Право собственности Аренда Иное | | | **□ Production equipment**  Оборудование производственного назначения | **(specify the approximate value *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно стоимость)* | | **□ Commercial equipment**  Оборудование торгового назначения | **(specify the approximate value *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно стоимость)* | | **□ Other equipment**  Иное оборудование | **(specify the approximate value *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно стоимость)* | | **□ Do not possess**  Не располагаем  **Disposal of the machinery is based on**  Основанием для распоряжения оборудованием является  **□ the right of ownership □ on lease □ Other**  Право собственности Аренда Иное | | | **□ Cargo vehicles**  Транспортные грузовые средства | **(specify the approximate value *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно стоимость)* | | **□ Construction machinery**  Строительная и дорожная техника | **(specify the approximate value *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_)***  (*укажите ориентировочно стоимость)* | | **□ Do not possess**  Не располагаем  **Disposal of the transport facilities is based on**  Основанием для распоряжения транспортными средствами является  **□ the right of ownership □ on lease □ Other**  Право собственности Аренда Иное | | | | | | |
| **Professional reputation**  **Сведения о деловой репутации** | | | | | |
| **14** | **Accounts with other credit organizations (please mention the name of credit organization)**  Наличие у юридического лица открытых счетов в других кредитных организациях (с указанием наименования кредитной организации) | **□ Existence**  Наличие  ***Names of credit institutions***  *Наименования кредитных организаций*  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  **□ Absence**  Отсутствие | | | |
| **15** | **If this legal entity disposes of accounts with other credit institutions, are you ready to provide us with feedback from these credit institutions?**  В случае наличия счетов в других кредитных организациях готовность юридического лица предоставить отзывы от таких кредитных организаций, обслуживающих/ранее обслуживающих юридическое лицо. | | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет |
| **16** | **Are there refusals in concluding of a bank account contract (deposit) and (or) refusals in fulfilling customer operation orders, and (or) cases of dissolution of the bank account contracts with this legal entity?**  Имеют ли место случаи отказа юридическому лицу в заключении договора банковского счета (вклада) и (или) отказа в выполнении распоряжения о совершении операции и (или) расторжения банком/ми договора банковского счета с юридическим лицом. | | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет |
|  | **If “Yes”, please specify these cases.**  При ответе "ДА" указать данные случаи. |  | | | |
| **17** | **Are there warnings and (or) refusals in remote service, internet banking?**  Имеют ли место случаи предупреждения и отказа юридическому лицу в дистанционном обслуживании, Интернет-банкинга? | | **□ Yes**  Да | **□ No**  Нет | |
| **If “Yes”, please specify these cases.**  При ответе "ДА" указать данные случаи. |  | | | |
| **18** | **Are there freeze (blocking) of funds belonged to this legal entity by the bank?**  Имеют ли место случаи замораживания (блокирования) банком/ми денежных средств юридического лица. | | **□ Yes**  Да | **□ No**  Нет | |
| **If “Yes”, please specify these cases**  При ответе "ДА" указать данные случаи. |  | | | |
| **19** | Are there operations suspended by banks due to this legal entity orders?  Имеют ли место случаи приостановления банком/ми проведения операции по распоряжению юридического лица. | | **□ Yes**  Да | **□ No**  Нет | |
| **If “Yes”, please specify these cases**  При ответе "ДА" указать данные случаи |  | | | |
| **20** | **Has this legal entity been held liable for administrative offences?**  Привлекалось ли юридическое лицо к налоговой ответственности за совершение налогового правонарушения? | | **□ Yes**  Да | **□ No**  Нет | |
| **If “Yes”, please specify these cases**  При ответе "ДА" указать данные случаи. |  | | | |
| **21** | **Has this legal entity been held liable for administrative offences?**  Привлекалось ли юридическое лицо к административной ответственности за совершение административного правонарушения? | **□ Yes**  Да | | **□ No**  Нет | |
| **If “Yes”, please specify these cases**  При ответе "ДА" указать данные случаи. |  | | | |

**Hereby the Client confirms that the information, mentioned in the Checklist, including in II, III parts of the Checklist is accurate**

Настоящим Клиент подтверждает достоверность сведений, изложенных в Анкете, в том числе, в II, III частях Анкеты

**Client’s signature (print name, position) Date of the Client’s signature**

Подпись Клиента (ФИО, должность) Дата заполнения анкеты Клиентом

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ “\_\_\_” \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_20\_\_

1. **The Bank of Russia’s Instruction №3949-У on the list of foreign stock exchanges whose listing procedure is mandatory for obtaining the Russian stock exchange’s decision to allow foreign securities to circulate on the organized market, as well as the condition for non-identification by traders of the beneficiary owners of foreign entities listed at such stock exchanges.**

   Указание Банка России от 28.01.2016 № 3949-У «Об утверждении перечня иностранных бирж, прохождение процедуры листинга на которых является обязательным условием для принятия Российской биржей решения о допуске ценных бумаг иностранных эмитентов к организованным торгам, а также условием для непроведения организациями, осуществляющими операции с денежными средствами или иным имуществом, идентификации бенефициарных владельцев иностранных организаций, чьи ценные бумаги прошли процедуру листинга на таких биржах». [↑](#footnote-ref-1)
2. **Control executed over the entity activities means that a natural person has the right (possibility), in the virtue of a contract with your entity, to influence the decisions adopted by your entity; in particular, this natural person can impact in decisions on transactions (including those running the credit risk (credit or guaranty issuance etc.), as well as the essential conditions, in your financial operations, also influence the entity’s income amount.**

   Под контролем действий организации следует понимать: физическое лицо имеет право (возможность) на основании договора с Вашей компанией оказывать прямое или косвенное (через третьих лиц) существенное влияние на решения, принимаемые организацией, в частности, физическое лицо имеет возможность воздействовать на принимаемые Вашей компанией решения об осуществлении сделок (в том числе несущих кредитный риск (о выдаче кредитов, гарантий и т.д.), включая существенные условия сделок, а также финансовых операций, оказывать влияние на величину дохода организации. [↑](#footnote-ref-2)
3. [↑](#footnote-ref-3)
4. **Foreign public officials** - foreign public officials, i.e. any appointed or elected individual, occupying any position in legislative, executive, administrative or juridical bodied of a foreign state, or an individual, carrying out any public function for a foreign state, including, for public department or state owned enterprise, or an individual, priorly occupying a public position, resigned not more than one year ago. The definition does not apply to persons in middle management or lower positions in the mentioned category.

   Иностранные ПДЛ - иностранное публичное должностное лицо, т.е. любое назначаемое или избираемое лицо, занимающее какую-либо должность в законодательном, исполнительном, административном или судебном органе иностранного государства, или лицо, выполняющее какую-либо публичную функцию для иностранного государства, в том числе, для публичного ведомства или государственного предприятия либо лицо, ранее занимавшее публичную должность, с момента сложения полномочий которого прошло менее 1 года. Определение не распространяется на руководителей среднего звена или лиц, занимающих более низкие позиции в указанной категории [↑](#footnote-ref-4)
5. **Official of public international organization** - international civil servants or any persons who are authorized by such an organization to act on behalf of that organization (International organizations – organizations founded under official political agreements between their member countries, having status of international agreements; the existence thereof is acknowledged by the legislation of their countries-members; and they are not considered as residential organizational units of countries where they are located (for example, UN, Council of Europe, European Union, NATO, etc.)

   Должностное лицо публичной международной организации - должностные лица публичной международной организации- должностные лица публичной международной организации – международные гражданские служащие или любые лица, которые уполномочены публичной международной организацией действовать от ее имени (Международные организации-организации, созданные официальными политическими соглашениями между их странами-членами, которые имеют статус международных договоров; их существование признается законодательством их стран-членов; и они не рассматриваются как резидентские организационные подразделения стран, в которых они размещены (например, ООН, Совет Европы, Европейский союз, НАТО и пр.) [↑](#footnote-ref-5)
6. **Russian public officials** means persons occupying an official position in the Russian Federation, member of the Board of Directors of the Central Bank of the Russian Federation, federal government service positions appointed or vacated by Decree of the President or Government of the Russian Federation, positions in the Central Bank of the Russian Federation, government corporations and other organizations established under federal laws and included in the list of positions determined by the President of the Russian Federation (the List of persons occupying government positions in the Russian Federation as established by the Decree of the President of the Russian Federation No. 32 dated January 11, 1995 “On Government Officials of the Russian Federation”. Information on the members of the Board of Directors of the Central Bank of the Russian Federation is posted in the official website of the Bank of Russia).

   Российские ПДЛ - Российские публичные должностные лица - лица, замещающие (занимающие) государственные должности Российской Федерации, должности членов Совета директоров Центрального банка Российской Федерации, должности федеральной государственной службы, назначение на которые и освобождение от которых осуществляются Президентом Российской Федерации или Правительством Российской Федерации, должности в Центральном банке Российской Федерации, государственных корпорациях и иных организациях, созданных Российской Федерацией на основании федеральных законов, включенные в перечни должностей, определяемые Президентом Российской Федерации (Перечень лиц, замещающих (занимающих) государственные должности Российской Федерации, установлен Указом Президента Российской Федерации от 11.01.1995 № 32 «О государственных должностях Российской Федерации». Информация о членах Совета директоров Центрального банка Российской Федерации размещена на официальном сайте Банка России) [↑](#footnote-ref-6)